

65.309.18

3M ITALIA S.p.A.
Via S. Bovio 3 - Loc. S. Felice
20090 Segrate - MI
Tel. 0270351 Fax 0270353076 - 0270353090
E-mail: innovation.it@mmm.com

=====

SCHEDA DEI DATI DI SICUREZZA

=====

No. documento : 06-3267-9 Data di revisione : 22/04/2005
Versione : 1.17 Sostituisce : 26/01/2005
Stato del docum. : Definitivo

1 IDENTIFICAZIONE DEL PREPARATO E DELLA SOCIETA' PRODUTTRICE

1.1 Nome commerciale
3M MARINE METAL RESTORER AND POLISH, P/N 09018, 09019

1.2 Codice di identificazione
KS-9990-0585-7 KS-9990-0586-5

1.3 Identificazione della Societa'
3M ITALIA S.p.A.
Via S. Bovio 3 - Loc. S. Felice
20090 Segrate - MI
Tel. 0270351 Fax 0270353076-0270353090

1.4 Chiamate urgenti
Centro Antiveleni Ospedale Niguarda Milano
Tel. 0266101029

2 COMPOSIZIONE/INFORMAZIONE SUGLI INGREDIENTI

Ingredienti	Numero CAS	Percentuale
Acqua	7732-18-5	30 - 60
Alluminio ossido	1344-28-1	30 - 60
Distillati (petrolio), frazione leggera di "hydrotreating" (Concawe report no. 01/54: Xn;R65 N;R51/53 R66)	64742-47-8	10 - 20
Acido oleico	112-80-1	5 - 10
Ammonio idrossido(C;R34 N;R50)	1336-21-6	1 - 5
N,N-bis(2-idrossietil)stearammide	93-82-3	1 - 5

□

3M MARINE METAL RESTORER AND POLISH, Pagina 2 di 8 pagine totali
P/N 09018, 09019

3 IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

3.1 Pericoli piu' importanti
L'esposizione ripetuta puo' provocare secchezza e screpolature della pelle. Nocivo per gli organismi acquatici, puo' provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

4 MISURE DI PRIMO SOCCORSO

4.1 Contatto con gli occhi
Lavare gli occhi con molta acqua. Se i sintomi persistono, consultare il medico.

4.2 Contatto con la pelle
Lavare l'area coinvolta con acqua e sapone. Se si manifestano sintomi, andare dal medico.

4.3 Inalazione
Portare la persona all'aria aperta. Se si manifestano sintomi, andare dal medico.

4.4 Ingestione
Non indurre il vomito. Dare al soggetto due bicchieri d'acqua. Non somministrare nulla per bocca a persone prive di sensi. Andare dal medico.

5 MISURE ANTINCENDIO

5.1 Mezzi di estinzione appropriati
Materiale combustibile. Usare estintori per incendi di classe A (materiali solidi). Sostanze estinguenti piu' comuni: acqua, schiuma e polvere.

5.2 Rischi di esposizione in caso di incendio
Non infiammabile.

5.3 Procedura antincendio
Indossare un equipaggiamento di protezione completo e un autorespiratore a pressione o domanda.

□

3M MARINE METAL RESTORER AND POLISH, Pagina 3 di 8 pagine totali
P/N 09018, 09019

6 MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

6.1 Precauzioni individuali
Osservare le precauzioni raccomandate nelle altre sezioni.

6.2 Metodi di pulizia
Coprire con materiale adsorbente inorganico. Ventilare la zona. In caso di sversamenti rilevanti, o sversamenti in aree confinate, si deve fornire una ventilazione meccanica per disperdere i vapori, in accordo con le buone pratiche di igiene industriale. ATTENZIONE: un motore presente nell'area dello sversamento potrebbe essere fonte d'ignizione e causare l'accensione o l'esplosione di gas o vapori infiammabili. Contenere le perdite. Coprire o diluire con acqua. Raccogliere la

maggior quantità possibile del materiale versato. Eliminare il residuo con acqua. Raccogliere i residui contenenti la soluzione. Porre in contenitore munito di chiusura.

7 MANIPOLAZIONE E IMMAGAZZINAMENTO

7.1 Materiali incompatibili
Conservare lontano da agenti ossidanti.

7.2 Ventilazione
Conservare il recipiente in luogo ben ventilato.

7.3 Istruzioni per uso
Evitare il contatto con agenti ossidanti.

8 CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE/PROTEZIONE PERSONALE

8.1 Protezione degli occhi
Evitare il contatto con gli occhi. Evitare il contatto degli occhi con vapori, aerosoli o nebbie. Per evitare il contatto con gli occhi, usare da soli o in combinazione - a seconda dei casi - i seguenti mezzi protettivi: Indossare occhiali di sicurezza con ripari laterali.

8.2 Protezione delle mani
Usare guanti adatti durante l'impiego di questo prodotto. Tipo del materiale dei guanti: Neoprene. Gomma nitrile.

8.3 Protezione della pelle
Evitare il contatto prolungato o ripetuto con la pelle.

8.4 Protezione respiratoria

□

3M MARINE METAL RESTORER AND POLISH, Pagina 4 di 8 pagine totali
P/N 09018, 09019

Evitare l'inalazione di vapori, nebbie o aerosol. Scegliere uno dei seguenti respiratori in base alla concentrazione degli inquinanti nell'aria: Respiratore semimaschera con filtro per gas/vapori acidi e prefiltro per polveri tipo P2 Respiratore semimaschera con filtri per vapori organici/gas acidi e prefiltri P2 Respiratore semimaschera con filtro per gas/vapori acidi e prefiltro P3

8.5 Ingestione
Non mangiare né bere né fumare durante l'impiego. Lavarsi accuratamente con acqua e sapone. Conservare fuori della portata dei bambini.

8.6 Ventilazione consigliata
Usare con adeguata aspirazione localizzata. Usare un'adeguata aspirazione localizzata sui recipienti aperti. Utilizzare un sistema di aerazione e/o un'aspirazione localizzata per mantenere l'esposizione agli aerodispersi al di sotto del limite previsto. Se la ventilazione non è adeguata, usare dispositivi di protezione respiratoria.

CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE DEGLI INGREDIENTI

Alluminio ossido (1344-28-1)

65.309.18

ACGIH TLV-TWA: 10 mg/m³. Il valore s'intende per la sostanza
particellare senza amianti e < 1% di silice cristallina.

Distillati (petrolio), frazione leggera di "hydrotreating" (Concawe
report no. 01/54: Xn;R65 N;R51/53 R66) (64742-47-8)

Limite consigliato dal produttore TLV-TWA: 300 ppm

Acido oleico (112-80-1)

ACGIH TLV-TWA: 10 mg/m³

9 PROPRIETA' FISICHE E CHIMICHE

9.1 Stato fisico, colore, odore: Liquido colore rosa, odore leggero
di ammoniaca.
pasta

9.2 pH: Ca.9.4

9.3 Punto/intervallo di ebollizione: 65.56 -100 C

9.4 Punto/intervallo di fusione: Non determinato

9.5 Punto di infiammabilità: >=104.44 C PMCC Dettagli: Stimato.

9.6 Limite di esplosività-LEL: Non determinato

9.7 Limite di esplosività-UEL: Non determinato

□

3M MARINE METAL RESTORER AND POLISH, Pagina 5 di 8 pagine totali
P/N 09018, 09019

9.8 Auto-inflammabilità: Non determinato

9.9 Pressione di vapore: <=16 mmHg

9.10 Idrosolubilità: Moderatamente solubile

9.11 Densità relativa: =1.09 Acqua=1

9.12 Densità di vapore: Non determinato

9.13 Composti organici volatili: =195.3 g/l

9.14 Velocità di evaporazione: >=1 Acqua=1

9.15 Viscosità: 629225 -943975 S.U.S. a 37.8 C

10 STABILITA' E REATTIVITA'

10.1 Condizioni/Materie da evitare
Agenti ossidanti forti.

10.2 Prodotti di decomposizione pericolosi
Durante la combustione: monossido di carbonio. Durante la combustione:
anidride carbonica.

10.3 Stabilità e Reattività
Il prodotto è stabile nelle normali condizioni di impiego e di

stoccaggio. Non polimerizza in modo pericoloso.

11 INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE

11.1 Contatto con gli occhi

Irritazione degli occhi: i sintomi possono includere arrossamento, edema, dolore, lacrimazione e vista confusa.

11.2 Contatto con la pelle

Irritazione della pelle: i sintomi possono includere eritema, edema, prurito e secchezza della pelle.

11.3 Inalazione

Se inalato può essere assorbito e causare effetti sull'organo bersaglio. Irritazione (tratto respiratorio superiore): i sintomi possono includere dolore al naso e alla gola, tosse, starnuti, secrezione nasale, emicrania, raucedine. L'esposizione ripetuta o prolungata può causare: Danni polmonari : i sintomi possono includere difficoltà respiratorie, tosse, respiro affannoso, debolezza,

□

3M MARINE METAL RESTORER AND POLISH, Pagina 6 di 8 pagine totali
P/N 09018, 09019

tachicardia, cianosi, catarro e variazioni nelle funzionalità polmonari.

11.4 Ingestione

Se ingerito può essere assorbito e causare effetti sull'organo bersaglio.

Irritazione gastrointestinale: i sintomi possono includere dolori addominali, nausea, vomito, diarrea.

11.5 Altre informazioni tossicologiche.

Depressione del sistema nervoso centrale: i sintomi possono includere mal di testa, vertigini, sonnolenza, mancanza di coordinazione, nausea, riflessi rallentati, modo di parlare confuso, stordimento e perdita della coscienza.

12 INFORMAZIONI ECOLOGICHE

12.1 Dati di ecotossicità

Non determinati.

12.2 Dati sull'impatto ambientale

Non determinati.

12.3 Informazioni specifiche

Uno o più componenti di questo prodotto hanno un impatto ambientale significativo conosciuto o stimato ma una valutazione conservativa indica che il rischio ambientale è basso. L'uso normale del prodotto e la sua gestione corretta come rifiuto rendono improbabile l'immissione dei suoi componenti pericolosi nell'ambiente, con modalità e in quantità tali da causare un avverso impatto ambientale.

12.4 Altre informazioni

Evitare il rilascio diretto del prodotto nell'ambiente.

13 CONSIDERAZIONI SULLO SMALTIMENTO

13.1 Prodotto tal quale

Il prodotto non deve essere disperso nell'ambiente. Lo smaltimento deve avvenire in conformita' della normativa nazionale e regionale vigente. Far polimerizzare il prodotto secondo le istruzioni. Come disposizione alternativa, incenerire il materiale non polimerizzato in un inceneritore autorizzato, in presenza di un materiale combustibile.

13.2 Prodotto dopo l'uso

Smaltire il materiale completamente polimerizzato in discarica controllata.

□

3M MARINE METAL RESTORER AND POLISH, Pagina 7 di 8 pagine totali
P/N 09018, 09019

13.3 Contenitori del prodotto

I contenitori contaminati devono essere trattati nello stesso modo del prodotto.

14 INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

14.1 Numero UN

Non regolamentato.

14.2 Classe ADR/RID

Non regolamentato.

14.3 Classe IMO

Non regolamentato.

14.4 Classe ICAO

Non regolamentato.

15 INFORMAZIONI SULLA REGOLAMENTAZIONE

ETICHETTA

15.1.1 Simbolo

Nessuno.

15.1.2 Contiene

Distillati del petrolio, frazione leggera di "Hydrotreating".

15.1.3 Frasi R

R66: L'esposizione ripetuta puo' provocare secchezza e screpolature della pelle. R52/53: Nocivo per gli organismi acquatici, puo' provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

15.1.4 Frasi S

S23A: Non respirare i vapori. S51: Usare soltanto in luogo ben ventilato. S24/25: Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle. S26: In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico. S28B: In caso di

65.309.18

contatto con la pelle lavarsi immediatamente ed abbondantemente con acqua. S61: Non disperdere nell'ambiente. Riferirsi alle istruzioni speciali/ schede informative in materia di sicurezza. S2: Conservare fuori della portata dei bambini.

ULTERIORI INFORMAZIONI

□

3M MARINE METAL RESTORER AND POLISH, Pagina 8 di 8 pagine totali
P/N 09018, 09019

15.2.1 Disposizioni nazionali pertinenti

D.Lgs n.65 del 14 marzo 2003: Recepimento della direttiva 1999/45/CE del Parlamento Europeo e del Consiglio del 31 maggio 1999 e della direttiva 2001/60/CE della Commissione del 7 agosto 2001 concernente la classificazione, imballaggio ed etichettatura dei preparati pericolosi. D.Lgs n. 626 del 25/11/1996 e successive modifiche: Attuazione delle direttive 89/391CEE, 89/654/CEE, 89/655/CEE, 89/656/CEE, 90/269/CEE, 90/270/CEE, 90/394/CEE e 90/679/CEE riguardanti il miglioramento della sicurezza e della salute dei lavoratori sul luogo di lavoro. D.Lgs. 25/2002: Protezione dei lavoratori contro i rischi da agenti chimici sul lavoro.

16 ALTRE INFORMAZIONI

16.1 Motivi per la revisione

Variazione delle sezioni 2, 5, 9, 10, 11, 13.

16.2 Informazioni conclusive

Frase R di cui al punto 2:

R 34: Provoca ustioni. R 50: Altamente tossico per gli organismi acquatici. R 51/53: Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico. R 65: Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione. R 66: L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.

Scheda redatta secondo le disposizioni del D.M. 7 settembre 2002: recepimento della direttiva 2001/58/CE riguardante la modalità della informazione su sostanze e preparati pericolosi immessi in commercio.

Le informazioni contenute in questa scheda di sicurezza si basano sui dati attualmente disponibili e sulle nostre migliori conoscenze relativamente ai criteri più idonei per la manipolazione del prodotto in condizioni normali. Qualunque altro utilizzo del prodotto in maniera non conforme alle indicazioni di questa scheda o l'impiego del prodotto in combinazione con qualunque altro prodotto o in qualunque altro processo ricadono sotto l'esclusiva responsabilità dell'utilizzatore.

□